金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢綾時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹竹器索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

特別廣告

[redacted]

我國僑胞。西土西商。匯銀回唐。皆欲所到所收者快。惟如今大埠中國人未設有匯兌。尚向由西人銀行轉匯。但西人銀行。所用收支時候。於我新人多。有不便著。何也。該匯單到港。攜往銀行向收。要候西人對合碼銀。出亦房取股望字許担保。方能金銀此外者。須候半日。始得銀用。未免費特阻乃。弟有鑒此。特創設接理匯兌向。無論遠近。捐乃轉達。依行規矩以示銀紙。傳僑胞及商戶香港匯總享到港銀紙。傳可以担保收成由電匯然後所收。隨時可以阻捌特候迎外者內辦理。覺人担保。由信銷買柝折紙付來。所書財匯。乃係本埠抹由金山貨物資本生裕。乃係利便工商起見。價銀留意。財顧是幸。

◎本號常有大小金錢便換

◎匯單時候每日（由上午十點至下午五點）

◎星日匯兌時候

香港順利匯兌局司理人伍尚銀

雲高華代理人林德紹

域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

遷鋪 廣興祥 廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西配食各江海味油糖菜米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定叢候

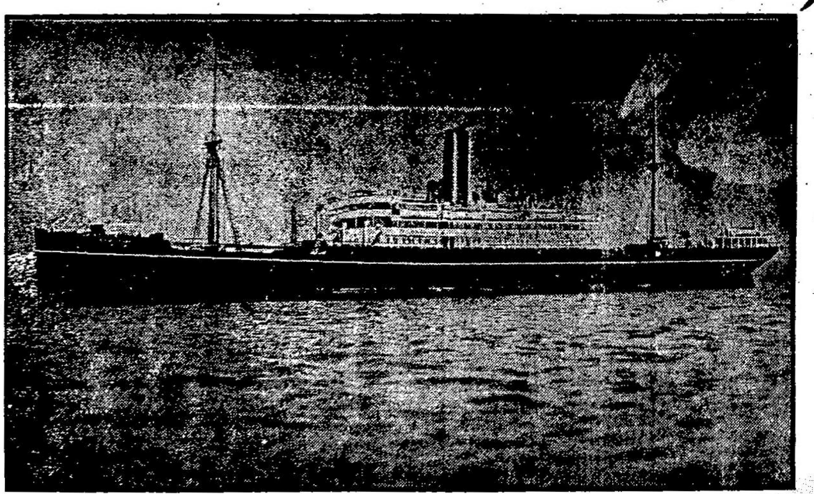
▲電話（詩吆）二六六零

溫高華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港

○船名	
香取丸	元月四日
鹿島丸	一月十日
香取丸	三月七日

美港出帆日	
諏訪丸	十二月十六日
伏見丸	一月廿七日



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

▼日▲大北車路公司

The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啟

雲哥 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸	每打庄三元
刀傷跌打丸	每個五毛
神效白濁丸	每服壹元
經驗痔疔散	每樽一元
斷根癬藥散	每樽五毛
八寶光明眼藥	罇五毛
止咳藥羌	每兩二毛五
正野山花旗參	即平沽

精製中西蘇糖

同昌記 自製中西送禮各欵蘇糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理

鋪在片打街三十二號 電話矢磨二四〇四

雲高華 永安葯房司理人 楊金樹 葉君邦 仝啓

▲◎▼磚樓兩座 特別平沽

一在喜士定街東四百號博洛連士庫四層 一在佐治街東二百号博洛四層兩處俱有升降機取價二萬元每銀期極緩

又有木樓在天寅街五百號博洛內有八房價銀一千二百元

如意者請來面議 雲埠細街四三四和生號陳桂啓

裕昌隆

本號設在云埠卡路街門牌五三九辦祖國米茶油糖醃食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼

司理 林立晃 林普盛 啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以精益向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金華巧造金銀

雲高 聯盛號 華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲鋪在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火水籠

並有電火什物發售

〈五洲大藥房〉

啟者本堂設在溫哥華片打街門牌十三号 ●名首正地道藥材及正字号膏丹丸散應有儘有主人又特聘唐內外科醫生寫用方贅男婦內外全科跌打刀傷駁骨柳疳瘡癧無一不便善牙眼耳喉淋濁惡瘡遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳腫奇難雜症並細心診究各種內外病症配製各種膏丹丸散以便偶染而易能就醫者之用本堂新張伊始誠恐各界未及周知故特誌數言以便有志者知所向津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4041
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂葯材

本堂自製膏丹丸散列下

〈自來血寄賣〉

參茸海狗鞭補腎丸每兩壹元
加花柳丹良湯毒丸每服伍毛
咸灰極毒生肌珠珀膏每張壹元
加味白濁解毒丸每服式毫五
補腦安心寧神丸每料伍毛
跌打去腐消腫止痛散每服伍之
跌打通瘀無比膏每張貳之
五上肚痛丸每樽壹毫
通淋散打丸

仙傳種紅丸每服伍毛 三毫
參茸安神養血補腎丸每料拾毛
參茸種定種子丸每兩伍元
日久虛濁回精丸每兩伍元
風濕骨痛膏每張壹毫
遠年爛腳去腐生肌膏每張伍之
婦女妙白帶丸每料伍毛
婦女調經種子丸每料伍毫

常有

茵陳跌打 金耳環酒

正牌胆

●海狗鞭 ●脾覇腎核

●臭鼠胆 ●正花旗參

▲◎▼ 加拿大雲高華 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉况且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧俻極歡迎

舖在祖治街門牌四百三十三号

電話体倫一六七

▲鷄蛋麵干

▲鷄蛋濕麵

每磅毫五 發行相宜

製麵師雷家協 司理人 雷法 雷紹隆 啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East
Vancouver, B. C.

新張廣告 廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧綉綢巾時欵男女鞋襪送禮香嶮糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藻記火肉常便

●代理粤城十八甫萬春園參貝製陳皮片各項膏丹丸散發售

●舖在片打街門牌一百十一號

喊線（矢么）九一七六

云高哔埠 廣興隆司事人 方富健 廖就 啓

企霖文大衣裳舖

男子大褸

各等款式

諸君惠顧

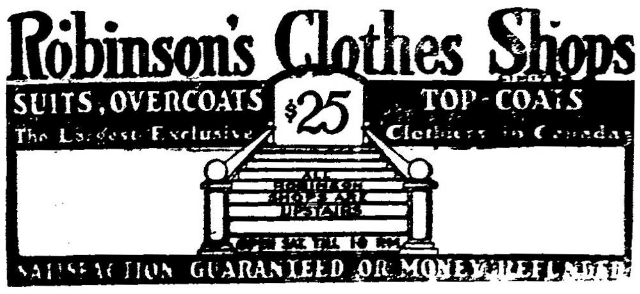
敢保適意

本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAMAN LIMITED

153 HASTINGS ST. W.



Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS
$25
TOP-COATS
The Largest Exclusive Clothiers in Canada
ALL ROBINSON SHOPS ARE UPSTAIRS
OPEN SAT. TILL 10 P.M.
SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

▲◎▼笠賓臣衣裳舖廣告

買平衣裳請登樓上

本號特定新式大褸二百七十八件爲加拿大空前未有者平常價值由六十五元至一百元而別號之定價尚有加多者

現定沽價

四十五元

請來選擇勿失机會本號尚有別樣大褸定價 列左

一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛

希爲留意是荷

舖在喜市定西街門牌四四樓上